

Tužitelj navodi da određivanje mjera ograničavanja koje je tužitelju učinilo Vijeće predstavlja dovoljno ozbiljnu povredu obvezâ čija je svrha prenijeti prava na pojedince pa je zbog toga nastala izvanugovorna odgovornosti Europske unije. Ta povreda je izravno uzrokovala znatnu imovinsku i neimovinsku štetu tužitelju za koju ima pravo na naknadu.

Tužba podnesena 20. siječnja 2017. – DQ i dr. protiv Parlamenta

(Predmet T-38/17)

(2017/C 104/74)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: DQ i trinaest ostalih stranaka (zastupnik: M. Casado García-Hirschfeld, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- proglasi ovu tužbu dopuštenom;
- naloži tuženiku plaćanje 92 200 eura na ime uzrokovane imovinske štete;
- naloži tuženiku snošenje svih troškova u okviru ove tužbe.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na različitim pogreškama i propustima koje su počinila upravna tijela tuženika, a koji su uzrok imovinske štete koju su tužitelji pretrpjeli, a to su svi troškovi odvjetnika nastali u okviru njihova zahtjeva za pomoć podnesenog 24. siječnja 2014., u skladu s člankom 24. stavkom 1. Pravilnika o osoblju za dužnosnike.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na protupravnom postupanju, posebice korupciji koja šteti interesima Unije u postupcima izbora kandidata, te uvredljivom postupanju i zastrašivanju od strane načelnika odjela tužiteljâ u svakodnevnom izvršavanju njihovih djelatnosti.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi dostojanstva tužiteljâ te njihova mentalnog i tjelesnog integriteta navedenim postupanjem, koje negativno utječe na njihove profesionalne karijere i njihove obiteljske živote.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na stvarnoj i postojećoj imovinskoj šteti koju trpe tužitelji, a koja je usko povezana sa zlonamjernim radnjama od strane Parlamenta u odnosu na njih, kao i s brojnim radnjama koje su tužitelji morali poduzeti, posebice glede potrebe korištenja pomoći odvjetnika.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na izostanku reakcije tužiteljima nadređenih osoba, unatoč hitnosti i ozbiljnosti činjenica koje je su tužitelji iznijeli. Tužitelji posebice smatraju da su te okolnosti trebale dovesti do postupanja njihovih nadređenih s ciljem okončanja:
 - nezakonitih radnji;
 - uvredljivog postupanja i zastrašivanja od strane njihova načelnika odjela, kao i nerazumnog roka upravnih tijela za poduzimanje mjera;
 - njihovih teških radnih uvjeta, čime se mogla izbjeći intervencija njihovih odvjetnika.

6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na izvanrednim okolnostima koje su dovele do potrebe, a čak i nužnosti intervencije odvjetnika u cilju očuvanja prava tužitelja i postizanja toga da tijelo za imenovanje poduzme radnje glede njihovih navoda o uznemiravanju i spolnom uznemiravanju s kojima su bili suočeni. Intervencija njihova odvjetnika također je bila opravdana kako bi se zajamčila tajnost njihovih iskaza i kako bi se zaštitili od pravnih nedosljednosti i nemara svojih nadređenih, i to u cilju okončanja neprihvatljivih uvjeta rada.

Tužba podnesena 20. siječnja 2017. – Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine Bretagne-ouest (port de Brest) protiv Komisije

(Predmet T-39/17)

(2017/C 104/75)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine Bretagne-ouest (port de Brest) (Brest, Francuska) (zastupnik: J. Vanden Eynde, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi tužbu dopuštenom i osnovanom te, slijedom navedenog;
- poništi odluku Europske komisije od 22. studenoga 2016. [C (2016) 7755 *final*] radi prihvatanja prvotnog tužiteljevog zahtjeva, odnosno: „Ponajprije, potpisnici ovog dokumenta, na temelju Uredbe br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, zahtijevaju potpunu presliku upitnika i odgovora na koje se poziva Komisija u svojem mišljenju 2016/C 302/03 koje je objavljeno u Službenom listu Europske unije od 19. kolovoza 2016.”
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se odnosi na prevagujući javni interes za otkrivanje prikupljenih informacija. Komisija je tako pogrešno smatrala da tužitelj nije dokazao takav prevagujući javni interes jer je on dokazan Europskim ugovorima, odnosno člankom 10. stavkom 3. i člankom 11. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), člankom 15. stavkom 1. i člankom 298. stavcima 1. i 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i člankom 42. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (Povelja).
2. Drugi tužbeni razlog, koji se odnosi na nadređenost Europskih ugovora i Povelje u odnosu na Uredbu br. 1049/2001. Tužitelj smatra da navedenu uredbu, koja sadržava pravna ograničenja načela transparentnosti, sudjelovanja i otvorenosti, treba tumačiti i primjenjivati vrlo strogo, uzimajući u obzir redoslijed usvajanja pravnih tekstova i Povelju. Tako smatra da tuženik, s jedne strane, nije trebao primijeniti opću predmnijevu o tome da je ugrožena sigurnost ciljeva djelatnosti ispitivanja jer se, u predmetnom slučaju, radilo o popriječnom istraživanju, i, s druge strane, trebao je smatrati da države članice nisu zahtijevale tu zaštitu.
3. Treći tužbeni razlog, koji se odnosi na povredu članka 41. stavka 2. i članka 42. Povelje, koji jamče pristup dokumentima koji se tiču jedne od zainteresiranih stranaka.